# LA PROTESTA

Año XIX

5!

en

m-

ara

sin

es:

vide

ico

en

ten-

ido. de

IS

California 1955-U. T. 317. Barracas

Buenos Aires, JUEVES 30 de Marzo de 1916

PRECIO 6 CENTAVOS

(Porte page)

Nám. 2819

#### "LA PROTESTA"

Diario Anarquista de la mañana CORRESPONDENCIA DE REDACCION A NOEL DE LARA Valores y Giros dirijanse

provisionalmente a José C. Cisano

nos grandilocuente y la apostura gallarda de un candidato.

Es preciso que el pueblo, los obrevos, entiendan que la «bondad» del gobernante como la del burgués y el policía, nunca están informadas de sinceridad; obedecen indefectiblemente a un fin doble y preconcebido; son chondades» que hacen daño, que hieren antes que benefician.

Los programas de los partidos políticos son como una luz de bengala: mirados con fijeza, encandidan... Y el que ha llegado a encandidato, aquél que mejor le agrade, por su verba o su apostura, y por esa santa de promesas, — como de luces, — que le cruce ante los ojos, para encandilarlos:

Trabajadores: el gobierno es malo

para encandilario...

Trabajadores: el gobierno es malo siempre; no hay, no habra nunca un bueno gobierno, ni con programa...
Elegirlos es estar engañado, es engañarse a sí mismo, traidoramente. Ur 8º, pues, y el momento es propicio; una huelga de electores: no hay que dejarse encandilar!

La humanidad marcha hacia la ver-dad y laidea anárquica se encuentra a la vanguardia: esta idea, empero, no se la la puede encerrar en una fórmula. Ella es indifinible, porque es el vértigo de todas las afuras, la luz de todas las sueras.

Encierra en sus teorías todas las au-acias y todos los entusiasmos, pero, in que nuestros entusiasmos hagan velo i sean cadenas a ninguna crítica.

Leda Rafanelli.

#### Del "Arhalter Fraind"

#### CARTA ABIERTA

A los Señores Roschild y Sweetling

Valore y Giros drijanse povisionalmente a José C. Cisano

The Company of the Comp

## 800.000 nesos de economías

a El Presidente de la Regública, firmó anteayer un nuevo decreto de economías...

Estan noticia nos la traen los agrandesso disios de esta capital. Al leer las economías hechas en los sueldos fabulosos que usufructuan, tanto el mismo presidente, como los senadores, diputados y demás holgazanes que viven del queso presupuestivero.

Pero cual no sería nuestro asompros, al constatar que esos miles de mos que mentante decreto, se economízarán, son debia de conse de empleados de instrucción pública; de empleados que general de consensa de consensa de consensa de un sueldo cuatro o cinco veces mayor que un maestro, no teniendo otra misión que exhibir sus ridiculo. Para hace economías, hay que empezar por ciminar al Estado con todos sus parásitos y hol-

De todas esas economias nada dis

## **Empapelamientos**

Se queja da Prensao de que, debido a las próximas elecciones presidenciales, los diversos partidos políticos que atrabajan» en Buenos Aires sus respectivas candidaturas, infestan la ciudad de toda clase de volantes y papelotes, siendo lo más grave, que tienen los embadurandores la audacia incalificable de empapelar frentes y puertas, buzones y postes, con multitud de caricaturas y avisos, llamamientos, y cuanta proclama polítiquera anda por ahi durante los febriles dias de elecciones. A este respecto comenta el «co-

rante los febriles días de elecciones.

A este respecto, comenta el «coloso»: «Los encargados de fijar los
papeles no reparan en la calidad ni
en la condición de las casas, y lo
mismo epegan» a su candidato en un
frente recientemente pintado, como

trente recientemente pintado, como na pared descascarada de algún conventillos. 
¡¡Voilás el ma!! Conque no es el temor de que la metrópoli sea transformada en una feria quien los afilije a los quejosos, sinó el de que los engrudadores lleguen a ensuciarles a los señores leguen a ensuciarles a los señores (mitación burda de la piedra) de sus mansiones...

Hablar claro entonces, oh! rotations... ¡¡No ven que de todos modos sus repugnantes utilitarismos se traslucen como a través de un cristal?

La sola afirmación de que «los conventilos no importa se empapelen», basta para probar a cualquiera bruto que, Vds. piensan que esas zahurdas infames donde vegetan hiserablemente miles de obrevos, no deben preocupar un pito a las autoridades y si la «vista aristorática» de los palacios vuestros. ¡Hasta dénde llega vuestra bajeza, señores periodistas!... Merecen que a todos juntos les empapaleasne esos ojos muertos de las vuestras cabezas-calabazas...

#### PELICULAS

#### Dádivas de mercachifle

Dádivas de mercachille

Ahi están los radicales cantándole himnos a su jefe. Desde que haciendo sacrificio de toda su modestias aceptó la candidatura presidencial, se lo pascan por las naricescial, se lo pascan por las naricesal pueblo elector, adornándolo con
las más preciosas virtues civicas.
Afirman que es un genio; aún cuando hasta el presente no haya abierto la boca para decir más que imbecilidades; proclaman sus dotes excepcionales de gobernante; aún cuando no se haya todavía ensayado ni
en el más humilde puesto público.
Aí ratz de la anticipada renuncia de
sus honorarios de presidente, alaban
su magnanimidad.
Dádivas de mercachifle. Gestos de
candidato que conoce a fondo la ruín
psicológia del pueblo elector. Esa renuncia de sueldos tienen más efecto que todos los carteles y reclames electorneles, sis bien en substancia el pueblo es beneficia en esa renuncia, tanto cuando se beneficiaria
si nosotros renunciaramos al tronode Abisinia.
Constatamos en Don Hipólito una
notable inconsecuencia: hizo anun
ciar a los cuatro vientos, su inten-

Constatamos en Don Hipólito una notable inconsecuencia: hizo anuaciar a los cuatro vientos, su inten ción de renunciar aindeclinablemetetes a su candidatura. Lo hicieron candidato y aceptó. Si lo hacen presidente, a pesar de renunciar a sus honorarios... ya los cobrará, en forma que el pueblo no sepa ñi cómo. ni cuánto.

Es digno pastor de semejante rebaño, el gran «ranún» de don Hipólito.

#### Aute - bombo

En los largos años de práctica, Palacios se ha perfeccionado en el ar
te de hacerse la propia reclame; se
hombac las leves, con un desahore
criollo que sid calors y con una im
modestia propia de un sacanuelas
Cualquier triste elector, leyendo sus
cartelones creerá imprescindible, pa
ra su bienestar futuro, su futura diputación.

Todo lo que le falta de modesto, le sobra al hombro de crápula. La ley de las compensaciones se cumpie en su persona y en ese sentido, en forma bien manifiesta. Date corte, hacete el superhombro, prendele laureles a tu labor legislativa, no dejarás de ser un traidor del verdadero socialismo, actuando en adelante con los camarilloss, como en el pasado lo has sido actuando con los crojoso.

#### Conferencias de hoy

En Chicago y Tellier, (Nuevos Mataderos), a las 8 p. m.
En Vietytes y Pedro Mendoza, a las 8.30 p. m.

## BALAS...

Se susurra por «ahi», que durante el escrutinio de las elecciones pro-ximas, van a ocurrir serios distur-bios.

bios.

Esto quiere decir que si los radicales no ganan lo que desean emeterans balas, y st, en cambio, som los conservadores los que pierden la partida, balas lo mismo...

los conservadores los que perden la partida, balas lo mismo... Creemos esto posible, por lo que entendemos deber advertir una vez más a los inconscientes que irán a votar a las urnas, se abstengan de hacerlo por una sencillísima razón y es esta: si hay balas, nadie más que ellos, obreros ilusos, padres de familia o jóvenes fuertes, constituiran el material necesario conque ofrecer el sacrificio que se espera. Ellos y solo ellos los pobres diablos, secrán las víctimas propiciatorias de la masacre. La sangre que quizá riegue las calles ha de salir de sus venas ya agotadas por la labor bestial a que se entregan Todo el año para conseguir el miserable pucherete diario.

rio. Resultará que, aún después de ha-ber votado estúpidamente por la ele-vación de los capitalistas, los des-graciados «ciudadanos», leos de per-cibir siquiera un centavo por sus vor tos, recibirán de yapa una lluvia de balas terrible.

balas terrible.

Habra balas? Que las haya en buona hora; pero siquiera que se emplee bien ese plomo, y el que sea capaz de usarlo, que lo use...

## POR LA PROPAGANDA

Muchas son las veces que, al propagar nuestraas ideas de redención tumana, se nos contesta con una enormidad de disparates, como ser si reinara la anarquía, si existica da, nos matariamos unos a los otros, a desenventa la completa libertad y la igualdad, nos matariamos unos a los otros, a desenventa la completa de la co

sente en ner Luz esta he-la in-tener el n, si lella lo aceptó leasa de

mana fué ico. Toda de saber América quio, fué duerme; a especie que ho

rá).

reses comunes, con la de una sociedad bárbara, despótica, viciosa y de
intereses antagónicos. Así es como
se halla la gran mayoría del pueblo
producior: sumergido en las tinieblas
de la más crasa ignorancia.
Es por eso que cuando le habla
mos de la redención de los oprimidos, nos contestan sarcásticamente,
tratándonos de allusoss, «soñadoresy elocos»...

Alemnes comunes de su contesta de la conde de la contesta de la conAlemnes comunes de su conreses comunes, con la de una socie dad bárbara, despótica, viciosa y de

y docoss...

Algunos compañeros se indignan,
y en vez de propagar clara y en
una forma moderada sus ideales, llegan al insulto, usando un vocabulario indigno en boca de un hombre
culto, consiguiendo de esa maneraodio y repulsión hacia los anarquistas.

consideration of the control of the

decir: es lo mejor y es posible; son necesarias las razones del por qué. Transportados a vivir por un momento en la sociedad que nosotros sonamos; demostrarle con fazones convincentes que el trabajo es una necesidad orgánica; y que, en la sociedad anarquista, más que una necesidad orgánica; ha que, en la sociedad anarquista, más que una necesidad orgánica ha de ser un placer y una satisfacción moral, razón por lo que no habra quién se rehuse a trabajar.

A los que dicen que nacieron para ser pobres y que hay que conformarse, a esos hay que iluminar, les el cerebro doblemente y hacer-les comprender que nacieron para ser hombres libres y vivir la vida plena e intensa.

ser hombres libres y vivir la vidaplean e intensa.

A los que olvidan su bienestar en
la tierra, esperando que sus miserias han de ser recompensadas después de muertos, hay que convencerlos de la mentira religiosa, demostrarles las grandes verdades de
la ciencia, que con razones incontrovertibles nos dicen que el único edén
de felicidad está aquí, en la tierra;
que vengan a Tuchar con nosotros,
y pronto, muy pronto, lo habrenos
conseguido.

Te esta manera es como haranos

conseguido.

De esta manera es como haremo
obra de anarquistas y conseguiremo
rasgar esas tinieblas y llevar a eso
cerebros oscurecidos, un rayo d
nuestra luminosa luz anárquica.

Juan M. Fernández

## TRIBUNA LIBRE

# Anarquismo y medios de lucha

A Enrique Nido

Lefda su contestación a mi artículo, en el último número de «Estudios», y ante la diferente interpretación del narquismo, ha llegado a estas conclusionos. No que yo entiendo por práctica marquista, ante las múltiples causas determinantes a que estamos hoy expuestos:

determinantes a que suma puestos:
El anarquista de hoy ha de ser fuchador, batallador; ha de ir contra lo que le obstaculiza su marcha ascendente hacia la realización de sus anhetos, hacia la practicabilidad de sus ideas.
Hoy no se vive de la anarquía, sino en parte de lo moral; lo glemás es hoy quimérico.

El anarquista de hoy, ha de carac-terizarlo una cualidad más que al anar, quista de mañana, y es el espíritu de lucha y pelea. Aunque la primera modalidad existirá presiblemente a través de los timposes.

Aunque la primera modalidad existirá posiblemente a través de los tiempos, no será ciertamente tan árdua, tan encamizada como hoy. La sociedad así organizada, exige del hombre una gran actividad, con sólo proveerse de lo más inoispensable, sin lo cual todo sería imposible: la subsistencia. Para conseguir siquiera no motirse de hambre, es hoy para los obreros, un serio problema.

blema.

Las máquinas que diariamente pasan por las puertas de las fábricas, son los miles de oberoes que salen 'a la calle a aumentar el infinito número ya existente. La desocupación es hoy un problema que se hace cada día más imposible de solucionar, debido al incesante progreso de la mecánica.

El tema universal que más preocupa el que mayor energías absorbe, es hoy económico, tema aunque repugnan-que noha de ser descuidado por los

te, que noma de marquistas.

El antipático problema del pan, m rece, por parte de nosotros, una m yor atención por ser la piedra básica e la vida y evolución del hombre.

...

Que teóricamente no aceptemos el gobierno, capital y clero, no quiere decir que así sea en la práctica, pues apresar de nuestra desconformidad, los estamos manueniendo, y junto a elles, la policía y el ejército para su defensa, siéndones mat r'almente imposible substracros de esta contradicción de principios, por-ser los que disponen de la fuerza organizada.

El gobierno traniza, el capital explota, el clero embrutece, y nosotros, que hemos de hacer para evitario en parte o en todo? Decirjes a les obreros que su panón es un vil sin entranás, que los explota miserablemente, que el gobierno hace las leyes a su gusto yconveniencia es bueno; la propaganda icórica, la instrucción y educación del individuo tiene un valor que no he de negar, pero hemos también de ser prácticos en todo lo que nos esa posible, a fin de amenguar la potencia explotadora y tránica, ya que nos es actualmente imposible anu'aría. Y esto sería imposible sin la lucha sindical o collectiva, contra otra colectividad que nos obliga a ello.

Hoy los sindicatos obreros dejan mucho que desear desde el punto de visa anarquista, pero si no existieran, serían dum más los abusos patronales, las opresiones de parte de los gobiernos etc. Si un parfon supiera que los obretos se resignarían con dos pesos es lugar de cuatro, dier horas de trabajo en lugar de ocho, no perdefra tiempo la practicarlo, toda vez que lo que busca es dar lo menos posible.

Entnotes es cuandos e evidencia el acierro de los anarquistas en tomar parte en las luchas sindicales, luchas que a fin de cuentas van a beneficiar al ideal por tener eflos como fin el mjoriora de cuatro, des horas en casi todos los establecimientos, que es más que una victoría de pan; se humilló a la Quilmes con el botico a sus productos; y hoy que ya no existe finás es fuerza, los patrones, aprovechando el momento, han arrebatado esas mejoras, y la Quilmes, viendo que es ahora el instante más propécio, ha provocado el conflicto que hoy tiene con el proletario

conflicto que hoy tiene con el projeta-riado organizado.

No lo hubiese hecho seguramente a-fios anteriores, por saber que le hu-biese sido imposible resistir y vencer a la solidaridad projetaria.

Se ve, pues, que el sindicato es una fuente depositora de fuerza. Lo que falta de esgrimirla en forma. Con una buena organización sindicial, sería muy fácq hacer desaparecer las leyes que a tantos anarquistas encarcelaron y fácil hacer desaparecer las leyes que a tantos anarquistas encarcelañon y deportaron, debilitando así la fuerza y propaganda anarquista en este país que tanta falta hace. Y en ese caso los sindicatos que tanto menosprecio merecen de su parte, habían hecho una obra que beneficia al anarquismo. Sea tificho en contestación a aquello de sque para un anarquista todas esas prácticas sindicales y la carabina de ambrosio son la misma cosa».

Dice que «el anarquismo no se de-tiene ni inmoviliza tampoco en una ac-tiud, cuando la evidencia demostró su ineficacia», pero yo no he visto que us-ted haya demostrado la ineficacia del

ted naya ucinostava in boiotot.

Dijo que no disminuye la fuerza capitalista, en lo que estoy enteramente de acuerdo, pero no demostró su inutilicad como medio para evitar ibusos patronaleso estatales y otras cosas que motiva la práctica de ese medio. Si, por ejemplo, cuando se turo noticia de que Ferrer sería fusilado, se hubices declarado, en todas las naciones el boicot a los productos españos el boicot a los productos españos el boicot a los productos españos.

cia de que Ferrer seria fusilado, se me cia de que Ferrer seria fusilado, en todas las naciones, el boicot a los productos españoles, de seguro que hoy contábamos entre los racionalistas al eminente maestro; y esto hubiese sido una gran victoria, aumque no se perjudicará a los productos de las demás naciones...

Entonces el sirve, es útil para ameniguar, y algunas veces evitar los abutos paracitados practicable, practicable de los gobiernos o patrones. Es un medio, un arma de hoy practicable desde el punto de vista de la preparación intelectual protectaria, útil por carceer de ptro mejor letaria, útil por carceer de ptro mejor (Concluirá).

Mañana viernes, en Independencia y Liniers.

## A raiz de una iniciativa

Esperando que a la proposición presentada por agunos compañeros de Rosario, fueran sucedidas unas y juras hasta que la colectividad adoptara con sano criterio una fórmula nueva que garantizara la buena marcha de nuestro diario anarquista, que actualmente cruza por una ruta lena de conficios, los cuales amenazan su vida cuodidiana; pero mí constante atención a nuestras exposiciónes, ha sido desfraudada por el sitencio incomprensible de la colectividad libertaria, que en estos momentos de interés omite su opinión sobre lo que en verdad resulta ser más afectado.

Se trata de marcarle rumbos nuevos a d.a. Protestas, en su dirección general; actualmente está mal, no puede seguir así; y para tal asunto es para lo que yo exijo a los compañeros, que sepan formular una orientación sana, se pronuncien sin reticencias ni cortapisas.

Las desavenencias y asuntos personales tienen én su efecto una ac-

reticencias ni cortapisas.

Las desavenencias y asuntos per-sonales tienen én su electo una ac-ción deastrosa; envidias y discor-dias, odios y chismes sin fin que menguan continuamente su obra pro-solitista. Allí es soberana la hegemo nía por un estado de cosas que así lo determina.

El asunto a tratar no es lo que er

lo determina.

El asunto a tratar no es lo que en apariencia parece una simpleza. Es de una capital importancia y de un conflicto algo complicado, el cual es de incumbencia muestra resolver cuanto antes mejor.

Para eso era de esperar que so hubiesen propuesto fórmulas sin coarción, hasta las más audaces y atrevidas, ya que después quedarian todas expuestas a una elección imparcial de sanos compañeros.

Por mi parte, ante las dos maneras de regir da. Prolestas que hasta ahora pugnan, esto es, la forma actual y la presentada por el compañero Thómas y demás firmantes, yo presto mi adhesión a esta última, sin peligro de deponerla en caso más oportuno; pues, aunque no creo perfecta dicha fórmula, sin embargo, creo completamente inadmisible la que ahora domina.

Si es que hay un verdadero y sincero interés nor el disirio anarmisis

que atora domina.

Si es que hay un verdadero y sincero interés por el diario anarquista,
todos los interesados son llamados
en estas circunstancias a opinar sobre este caso. Y los mismos compañeros del diario debian abrir una
encuesta, consultando a los anarquistas de toda la república a su atención.

ción. Quiero que, sino de orientadora, sirva esta mi contestación, como estímulo a los demás compañeros aman des a la causa, a que pongan sus ojos atentos en la mejor y posible ma nera de conducir nuestra hoja.

Luis A. Nieves. Bosario

## Comité A. de LA PROTESTA

En la última reunión efectuada por este comité se resolvió, de común acuerdo con la redacción, dar por terminada la polémica suscitada por la públicación de «Nuestros pensa-mientos, a pedido de varios compa-ñeros v

mientos, a pedido de transferos, y

1.0 por cuanto dicha iniciativa no
ha tenido la suficiente acogida por
parte de los compañeros de la capital e interior, y

2.0 porque antes de aparecer esta
iniciativa, este comité concordaba con
ella en su parte más esencial.

El Comité.

Nota. — Los artículos de respuesta que obran en nuestro poder, en pro y en contra, de los compañeros Orlando, Traverso y Díaz, serán publicados, no así los que llegaran después de esta publicación.

Al compañero Armellini, de quién también temenos un artículo le pedimos pase por este diario. — La Redacción.

Difundid LA PROTESTA

## Relato documentado de la vida de los peones en los yerbales y obrajes

Escrito por la víctima Eloy Quiñonez

Don Cosme García ocupaba el puesto de Jefe del Resguardo. Al día siguien-te el señor García comisionó dos solda-dos en busca de los otros compañeros en Paranambú, volviendo a Nacunday a

en ratanamos, vojviento a Nacimias) a las 10 a. m. Quedaron a trabajar alli todos mis compañeros y yo me embarqué para Encarnación en el «Capitán Bado», que casualmente fué allí. A su bordo iba el juez a instruir sumario por varios crímenes comedidos en los yerbales, de los que más adelante detallaré gran parte.

los que más adelante detallare grana parte.

De pirá-pytá trajo dos presos y el paso quedaron a instruir sumaño en Nacunday por acesnanto courrido en ses establecimiento y sus autores fueron Fabio Berón y Celestino Encina, mayordomos de Nacunday.

Es bien triste que los mayordomos acaptataces y administradores de establecimientos sean los principales autores de aestinatos contra pecomes indefensos que van por allá engañados por clanticipo, como me ofrecio ese malvado Suares, en Formosa, y que los patrones sean los encubridores y protectores de essas fieras fumanas y dictadores de essas fieras fumanas y dictadores de essos establecimientos en el Alto Parana.

Fabio Berón y Celestino Formos.

Fabio Berón v Celestino Encina ca-Fabio Berón y Celestino Encina ca-pitanearon un grupo de asesinos y ayu-dados por los indios, procedieron a la matanza de 15 peones y varias mujeros indefensas, matando a sus maridos e hi-jos y violando a las señoras para sa-ciar sus instinos brutales, prevaltén-aose de la fuerza, porque cuentan a su favor con varias tolderías de indios. Todos estos son datos ciertos, porque Todos estos son datos ciertos, porque ellos mismos cuentan sus harañas, y para mejor prueba, Celestino Encina dien prisionera a una viuda cuyo marido mató, llevándosela a ella. Uno solo salvó milagrosamente y llegó aquí en 1913, herido, a poner sus quejas ante la superioridad.

El administrador de Nacunday es condió a los dos asesinos, Berón y Eacina, en la misma pieza de la Administración, zivindole de pesquisa contulos comisionados de Encamación. Depues los hizo pasar a Santa Elena, (Br. sil) ocupando el mismo cargo, por que no, si son los secuaces de los piratas del Alto Paranál Esos son monos de Africa convertidos en hombres y encargados de matar indefensos trabajadores, mujeres y miños. Todos esos yer, bales y obrajes son ocementerios en desierto». Pobre del trabajador que se engaña para ir a trabajadar en el Alno

ca puede tener un gobierno capaz de restablecer el orden público

Legamos a Encarnación el 8 de Disciembre con el «Capitán Bado»; como capitán de este vaporcito iba el señor Rafael González.

En mi seguindo viaje, tuve la desgracia de caer al agua frente a Encarnación, como ya dije, del vapor wEspaña o cuando intentaron matarme según as evo yó desde tierra la orden de: «¡mástenlo a cese infeliz paraguayo?», henigarme, tle cuyas resultas recibí una enfermedad tan grave, que si no hubiera usido por el señor Ruíz Díaz, tal wez hubiera muerto.

En muerto.

Después mandé a mi mujer a Posadas en busca del resto de mi equipaje ay tuvo la mala suerte all de intentar violaria el oficial argentino aprovochamica de dida, hay criminales de esa «clase! Continuará

### CONCEPTOS

Dice Wolouski: «es sobre la infancia que reposa el porvenir de la sociedad, para tener hombres fuertes, inteligentes, morales; hay\* que precuparse ante todo de la infancias. Pues, bien; consecuentes con lan seasato raciocinio, debemos bregar con ahinco y entusiasmo para llegar a esta realidad sublime.

Hay que despertar, iluminar los cerebros con los fulgores de la ciençia, hacer accionar la materia encefalica con la curiosidad de saber de donde provienen los fenômenos naturales, no ya obra de un «Dios», sinó de la Naturaleza.

sinó de la Naturaleza.

\*\*

Hoy como ayer y como mañana, los frailes, influyen sobremanera en la educación de la niñez, hombres o mujeres con su nefanda prédica de resignación perpetua y de un miedo cerval a todo lo que se obra sana, de las inteligencias cultivadas por las investigaciones sociológicas y filosóficas.

Contra esta educación perniciosa, muestra acción. La instrucción gesta la revolución.

La revolución ha de ser obra de las nuevas generaciones. Instruyase a los de hoy, que ellas a su vez instruirin a los de mañana y entonces será una realidad ta revolución social.

Oriando.

Orlando

### BIBLIOGRAFIA

A los centros educativos biblioteca y compañeros

y compañeros

Un grupo de amigos de «La Protesta» y del Ateneo Obrero de Almagro, han resuelto editar el hermoso foleto de Elíseo Reclús, titulado «El ideal y la juventud», a total beneficio de estas dos instituciones, y pide a todos los que simpaticen con esta obra educativa, se sirvan dirigir los pedidos de folletos
acompañado de su importe, a nombre de Benigno Pereira, California número 1955.

El precio es « so centavos el ejemplar y pasando de 100 ejemplares
4 pesos el ciento (libre de porte).

Al mismo tiempo pedimos al comité administrativo de «La Protesta» y al Ateneo Obrero de Almagro nombren un compañero de su socco de su soc en un compañero de su semo para ne controlen la edición.

El Grupo Editor «Los Libres».

Nota. — A fin de regular el tiraje, pedimos a los compañeros y agru-paciones nos hagan los pedidos a la brevedad posible.

#### Kropotkin Literatur Guiselschaft"

Comunica a todos los interesados que ya entró en prensa el IV volumen de las obras sociológicas que anualmente edita en New York. El único y su propiedado, de Max Sirner Además han proyectado publicar próximamente una revista trimestral de sociológía. Todos los que desean relacionarse con dicha institución, para hacet pedidos, suscripciones u otros informes, pueden dirigirse al Centro «Zujer fur Emes», Andes 937 o a este diario.

Centro «Zujer fur Emes».

## 1º de Mayo

En ocasión a la fecha que se apro-scima, el Comité Administrativo de ela Protesta», organias para el 30 de abril, víspera del 1.º de Mayo), una gran fun-ción y conferencia, en uno de los prin-cipales salones de la capital. Próximamente irá programa.

El primero de Mayo, «La Protesta» aparecerá con ocho páginas de selecto material gráfico y de fectura. Se ha solicitado y obtenido para ese número la cooperación de antiguos amigos del diario.

# "Ideas y críticas de la guerra"

Un volámen de 116 páginas conteniendo varios estudios acerca de la actual conflagración que asola los campos de Europa, por José Torraivo. Precio: 0.50 centavos.

Pedidos a la administración de «La Protesta».

La deo si lucion Aye frigori skrum Las traba pleto

Las hu

La dispu neral los c Se

Pint tá hue un

due bar ció:

nos són bre bre el pre má

# LA ORGANIZACIÓN OBRERA

Las huelgas: exterior, interior ciudad - Resoluciones y asambleas gremiales

#### DE MONTEVIDEO

aies

nday es on y En Adminis

i por que s piratas

trabaja

s en el que se el Alto

al peó gilar lo bién po

uay! des

8 de Di

o»; como el señor

e la des-a Encar-or «Espa-me según de: «¡ má-ol», heri-aron aho-

r a Po equipaje intentar

isma ciu-se!

nuará

al co

el tiraje,

y agru-idos a la

aft"

teresados IV volu-

ricas que York. «El Max Stir-do publi-ta trimes-

elacionar ara hacer ros infor-entro «Zuntro «Zu-o a es-

Emes».

e se apro-vo de «La ) de abril, gran fun-e los prin-

querra

de «La

#### La huelga del frigorifico

La huelga del frigorifico Montevi-deo sigue firme en su caracter revo-lucionario. lucionario.

Ayer de mañana los huelguistas de frigorífico lograron evitar que los skrumiros» concurrieran al trabajo.

Las empresas lanchoneras les faci-litaron la tarea, pues temiendo re-presalias negaron los vapores para conducir a los obreros que descaban

conductar a tos contratas en el frigorifico es completo y la villa del Cerro está totalmente dominada por los huelguistas. La mayoría de los gemios, están dispuestos a declarar la huelga general, para así acclerar el triunfo de los obreros del frigorifico.

los obreros del ringoritto.

Se ha resuelto satisfactoriamente el conflicto planteado por segunda vez en el frigorifico Uruguay. Los patro nes han accedido a el pedido de los obreros de que se les fueran aumen tados los jornales.

#### La huelga de pintores

De los obreros pintores últimamente detenidos, solo aún no fué puesto en libertad Juan Castro Klear Ignoramos lo que la ejusticias pretende hacer con este obrero que no cometió otro delito que ser huelguista. La libertad escrita es así; está en la constitución, pero lay del que intente llevarla a la práctica!

Se nos informa que ayer fueron detenidos otros cuantos obreros pintores.

Se nos miorina que a conserva pinderais.

La crazziar policiaca arredra sus desmanes, dando continuos zarpazos, pero los pintores no deben cejar en sus propósitos.

No desmayarse y el triunfo será un hecho.

El Consejo Federal. La crazzia» policiaca gredra sus desmanes, dando continuos zarpazos, pero los pintores no deben cejar en sus propósitos.

#### Pinteres Unidos

Compañeros: La jauría policial está haciendo de las suyas. Nuestra huelga parcial que se desarrolla en un ambiente puramente pacífico; pero no obstante, dentro de ese pacífismo parece dar muchos dolores de cabeza a los empresarios que aún no han firmando; y, no sabemos de que medios cuentan, tratan de desbaratar nuestra hermosa organización, producto genuino de nuestras conciencias. Y no sabiendo como hacer, y de que medio valerse, ya que los pintores ya no se prestan a traicionar su causa, ellos se valen de la policía.

abandonamos cometeriames el más grave de los desaciertos; la más grave de los desaciertos; la más grave de las claudicaciones. En este asunto va envuelto el derecho de huelga que dice la tey garantizar; y nosotros, como obreros, debemos sieme pre estar dispuestos a defender. Pues, si eso no hariamos, renunciariamos del primer, y hasta el único medio de sos Real, ficê aprobado por unánimidad por este gremio, en la úlsi de José Real, ficê aprobado por unánimidad por este gremio, en la úlsi de José Real, ficê aprobado por unánimidad por este gremio, en la úlsi de José Real, ficê aprobado por unánimidad por este gremio, en la úlsi de José Real, ficê aprobado por unánimidad por este gremio, en la úlsi de José Real, ficê aprobado por unánimidad por este gremio, en la úlsi de José Real, ficê aprobado por unánimidad por este gremio, en la úlsi de José Real, ficê aprobado por unánimidad por este gremio, en la úlsi de José Real, ficê aprobado por unánimidad por este gremio, en la úlsi de José Real, ficê aprobado por unánimidad por este gremio, en la úlsi de José Real, ficê aprobado por unánimidad por este gremio, en la úlsi de José Real ficê José de marzo.

Insertamos este aviso para que los compañeros maquinistas no vayan a solicitar trabajo a ese burgués, que platialismo.

El Secretario.

El Secretario.

Filosopor de Norte de José de Morte la la desde de José Real de J

#### F. O. R. A.

#### A los obreros de los frigoríficos

A loe obreros de los frigoríficos

En Montevideo, nuestros hermanos de explotación y miseria se han declarado en huelga, protestando por la ignominiosa proposición de la edmoresa del Frigorífico eMontevideo, de querer hacer trabajar 16 horas diarias, pese a la ley que regulariza la jornada de 8 horas.

Los obreros conscientes y cansados de sufrir tanta liranía, se lanzaron a la lucha para reivindicar derechos y libertades holladas por la extrema explotación de los negreros que no satisfecho con negociar con la carne de los animales, quieren traficar con el sudor y la carne del trabajador.

Es un sagrado deber de solidaridad para los 2,000 obreros del Frigorífico eMontevideos, el no fra traticionar tan justo como activo movimiento de reivindicación proletaria. Yed a vuestros hermanos en defensas de sus vidas y las de sus familias luchar como hombres. No vayáis vosotros, trabajadores de la Argentina, a defender los intereses de la Empresa del Frigorífico Monascrar por la fuerza policiaca a honrados y laboriosos trabajadores.

El grito de conciencia y solidaridad cruza el mar, reclamando vuestro apoyo. La sangre del muerto y de los heridos, que no legue a mangiar nuestra dignidad de hombres, como ha manchado la negra conciencia de la burguesía y policia montevideosa.

1 Trabajadores!: la sangre reclama usticia. No se debe ir a trabafar

A los gremios de construcción

Se invita a los gremios de la construcción, que manden dos delegados a la reunión que se realizará mañana viernes, en el local La Pag 665.

Es necesario iniciar algo positivo que encajune a dar por constituida la Federación de Construcciones, sinó queremos quedar aplastado por el ambiente chato que nos rodes.

#### "EL MAQUINISTA EN CALZADO

A los compañeros maquinistas que no se les haya enviado núestro periódico y lo deseen, pueden solicitario a nuestra secretaria Méjico número 2070.

Se ruega nos envien nombres y domicilios de compañeros. También rogamos nos den aviso de sus nuevos domicilios los que se hayan mudado, pues han venido de suella varios periódicos enviados a los compañeros.

La Declariós.

La Redacción.

## IMPORTANTE

En el local de los Obreros Pana-deros, La Paz 665, hay cartas para las sociedades de Mosaistas, Albañi-les y Electricistas.

Siendo correspondencia de importancia podrían pasar a retirarla.

lo discuta, y vote, si lo cree con-veniente, la huelga general del gre-

veniente, la hudiga general del gre-mio.

La situación por demás pésima porque atraviesa el gremio, nos obli-ga a que de una vez por todas sa-cudamos la apatía que sobre nosotros pesa y nos dispongamos a conquis-tar las mejoras, que por culpa de nuestra indirerencia nos fueron arre-batadas por los explotadores dueños de panaderías.

¡Panaderos, todos de pie, todos en la brecha, dispuestos a conquistar lo que nos es indispensable para la con-servación de nuestras vidas!

### Gira de propaganda pro bolcot

Los compañeros José Grando y Alberto Viardot han partido para Santa Fe, punto inicial de la gira de propaganda pro boicots, como delegados de la sociedad de Tabaqueros y F. O. R. A. De esa ciudad seguirán a Laguna. Paiva y San Cristolal.

Los pueblos que descen toque la delegación deben dirigirse a nombre de la F. O. R. A., en California 1956, o a los mismos delegados en el punto en que se hallen.

#### Escultores de madera

La comisión administrativa de esta sociedad, ha resuelto llamar asamblea para hoy jueves, a las 8 p. m., en el local social Mójico 2070, para disentir la siguiente orden del día: 1.0 Acta; 2.0 Balance; 3.0 Correspondencia; 4.0 Integración de la Q. A.; 5.0 Asuntos varios.

Es deber de cada escultor no faltar a esta asamblea, por haber asuntos de vital importancia que tratar.

# La Comisión. Aparadores de calzade

(Sección Israelita)

Toda correspondencia relacionada con esta sociedad, debe ser en lo su-cesivo dirigida a Valentín Gómez nú-mero 2615.

El Secretario.

#### Aparadores de calzado

#### (Central)

Las sociedades que mantenían co-respondencia con esta sociedad, sir-Las sociocamente respondencia con esta sociedad, su-vánse en lo sucesivo, para cualquier asunto con ella relacionada, dirigir se a la sección Israelita, Valentin Gómez 2615, por haberse momentá neamente suspendido esta secretaria

El Secretario.

#### Federación O. de Calzado

Se cita al consejo de esta Federación, para mahana viernes, a las 8 p. m., en su local social, para tratar asuntos de suma urgencia. Al mismo tiempo se encarece la presencia en esta reunión de la comisión administrativa de los aparadores de calzado (sección Israelita) y del secretario de la Central. Se ruega puntual asistencia.

El Secretario.

#### NOTAS VARIAS

#### Comité pro preses y deportades

Este Comité pone en conocimiento de todos aquéllos que poseen números de rifa, que se apresuren a hacer su entrega, por sortearse el 30 de abril.

El Comité.

A las sociedades obreras.
En vista de la poca voluntad que se viene desplegando en todo lo que a este Comité se refiere y la gran necesidad que hay de activar nuestra obra, se os invita para que enviés un delegado a la reuniton que se ha de realizar mañana viernes, a las 8 de la noche en Australia miero 1837, para tratar la siguiente orden del día:

1.0 Informe del comité administrativo.

tivo.

2.0 Reintegración del mismo.

3.0 Balance general.

4.0 Presos de Berisso.

5.0 Si este comité debe regirse por carta orgánica.

6.0 Asuntos varios.

Compañeros, es lastimoso ver que la obra que con tanta valentia empezaron varios compañeros consecuentes con la causa del proletariado consciente que lucha sin descanso para conquistar un hienestar fus turo, se desmorone a causa de nuestra apatía, la cual es censurable bajo todo punto de vista, desde el momento que nuestra causa es sentida por todos los que caen víctimas de la tirania del Estado en aras de la libertad.

Esperando veros representados en esta reunión, me es grato saludaros, El Secretario.

Liga de Educación Racionalista

#### Balance

Pic-nic realizado el día 9 de enero de 1916, en el «Stand del Tiro Sui

#### Entradae .

1	AMIGIGAGO.		
ı	Por 941 entradas vendidas		
ı	a 0.30 centavos	8	282.30
ĺ	Bazar Expedición de vales	>>	152.30
	Expedición de vales	>>	353.20
	Venta de libros	>>	78.35
	Venta de libros Correo Beneficio del juego el «Ga-	»	14.15
	Beneficio del juego el «Ga-		
	llo»	>>	1

#### Total: ... ... \$ 881.30

Salidas:		
Alquiler local Tiro Suizo.	8	50
Cerveza Biekert	>>	119.6
Tarjetas postales	>>	7
Pan, 125 kilos	>>	38.7
Cigarros y cigarrillos	>>	19.6
Carama'os y bolsitas	>>	6.5
Carne y chorizos		20
2 Canastos de duraznos		13.5
Carbón y leña	>>>	4.8
Gastos de Bazar		114.4
Gasto de carro		5.5
Gasto de envases rotos		3.9
Por compra de libros		31.6
Por manifiestos, entradas		
v vales	>>	44
Gastos varios	20	2.7
Gastos varios	>>	75

# 

Resúmen: Entradas ... ... ... \$ 881.30 Salidas ... ... ... \$ 655.88

Beneficio... ... \$ 225.42

Félix Brunetti,

Revisado por la comisión de fiestas. Nota.—Este balance no se dió ha publicidad anteriormente, por no ha-ber hecho entrega en su debido tiem-po los talonarios de entrada que aún los adeudan, que son los señores De Filippi y Lidid.

#### Biblioteca Victor Huno

Este Centro de Estudios, teniendo en cuenta lo necesario que se hace el extender su radio de acción entre el proletariado, por segunda vez invita a todos sus componentes y simpatizantes concurran a la asamblea general extraordinaria que se realizará hoy jueves, a las 8 p.m., en nuestro focal social Ventura de la Vega 3885, para tratar la siguiente orden del día:

1. A Sunto función.

en nuesta de la vega 3885, para la vega 3885, para la vega 3885, para la vega vega de la vega 3885, para la vega de la ve

### Agrupación Los Nuevos

Se invita a los anarquistas de Rosario, a la reunión que se efectua-rá hoy jueves, a las 8 de la noche, en Paraguay 1167, para tratar el asunto de d.a Protesta. Agrupación «Los Nuevos».

Esta agrupación desea comunicarse con los compañeros residentes en Estación Pérez, (F. C. C. Al.), para fines de propaganda. Dirección: Paraguay 1167, Rosario.

El Secretario.

#### Cuadro Luz y Armonia

Cuadro Luz y Armonia

Un grupo de jóvenes ha acopiado constituir un cuadro filo dramático, con el objeto de llevar la instrucción a este pueblo por medio del arte escénico. También, se acordó realizar conversaciones familiares de divulgación doctrinaria.

Solicitamos de todos los grupos que editen periódicos, quieran enviarnos un ejemplar para nuestra mesa de lectura.

Toda correspondencia a nombre fel compañero Siberiano Domíngues, Carrega 494, Puerto Ing Whita.

Sofia Rodrígues,
Pro Secestaria.

INGENIERO WHITE

AVISO

Con objeto de constituir un Centro de Estudios Sociales, un noteco de compañeros organizamos una velada para el 22 de abril, para la cual necesitamos dos compañeras amantes al arte escénico que do buena voluntad quieran prestar su coaquerso. Pueden dirigirse por carta o personalmente al administrador de este diario a la brevedad posible.

El Secretaria,

El Comité pro Imprenta del Soma-tens, pone en conocimiento de tados los que con el sostienen correspon-dencia, que en lo sucesivo deben di-rigirse a su nueva secretaria, Espa-ña 335, Paraná; (Entre Ríos).

Todos los que conmigo mantienen correspondencia y me envian impresos, en lo sucesivo deben dirigirse a España 335, Paraná: (E. Ríos).

E. Albornez.

#### AVISO

Todo el que mantenga correspon-dencia con el compañero Hilario de Diego, en lo sucesivo se dirigirán a esta dirección: Alfonso, F. C. C. A.

## F. de A. Anarquistas de la R. Argentina

Para hoy jueves, quedan invitados los delegados en el lugar y hora de costumbre.

El Secretario.

#### Personas buscadas

A Manuel Matalindos, lo busca Mar-celino Vázquez. Dirigirse a Centena-rio 868, Quilmes; (F. C. S.).

Por asuntos de la Federación Fe-rrocarrilera (Sección Mercedes), se desea saber-la dirección del compa-ñero M. González. Dirigirse a Eduar-do Eudrino, calle 17, entre 32 y 34, Mercedes.

Se desea saber el paradero de Car-los Casares Bodiro, lo busca su se-ñora madre. Dirigirse a Josefina B. de Nicola, Rioja 178.

El compañero Carlos Podestá, de sea saber el paradero de Jesús Far nández de oficio panadero. Dirigirse a La Paz 665.

## C. de E. Popular de V. Sarsfield

Con este nombre ha quedado constituido este nuevo Centro, con el propósito de hacer más extensa la propaganda de nuestros ideales, bastante olvidada en estos lugares.

Dicho Centro tiene la firme convicción de que no tardará en ver sus frutos.

Empezaremos por dar una serie de conferencias sobre «Educación racional»; al mismo tiempo, dentro de algunos días abriremos un curso de clases nocturnas para niños y adultos.

tos. Quedan avisados los camaradas y Quedan avisados los camaradas y simpatizantes, que quieran prestar su concurso moral y maierial, para po-der hacer más grande la obra que unos cuantos compañeros tenemos emprendida.

Secretario.

Nota. — Las adhesiones se re ben de 8 a 10 de la noche, en calle Lobos 3973 y 3801.

y baile para el 29 de abril, a to-tal beneficio de la biblioteca social. Por lo tanto, pide a las organiza-ciones y centros se abstengan de rea-lizar funciones para dicha fecha.

#### Centro Infantil Alba

Continuan dictándose en este Cen-tro los domingos de 3 a 6 p. m., los siguientes cursos: Iniciación fi-losófica; Moral social.

#### Comité Pro LA PROTESTA V. Crespo

Se pide encarecidamente a los po-seedores de números de rifa, se apre-suren a devolverlos a la bravedad en California 1955 o Alvarez 837. En su defecto se considerarán ven-didos.

#### Notas de administración

O. Panaderos, Córdoba. — El giro enviado el 9 de febrero ha sido cobrado. Escribiremos.

M. Prieto, Mar del Plata. — Anotamos suspensión: enviamos manificatos.

fiestos.

Baigorrita, Junín. — Llegó carta
y giro, ¿quiere decirnos que meses
abona? No existe saldo a su favor

hona 7 No cause of the fiberia.

D. C., Capital. — Recibimos 1.50 m estampillas.

Pel Greco, Campana. — Perfectamente, haremos como indica.

Centro Ferroviario, Ayacucho. — No enviamos catálogo por haberse

A. Racionalista de V. Cres C. pro "La Protesta" V, Crespo

Gran matinée artístico-literario, a bede la biblioteca del Ateneo, y
«La Protesta», a realizarse el domingo
16 de abril a las 2:30 p. m., en el sa
16n Casa Suira: Rodríguez Peña 254.
Variado y atractivo programa, a cargo de valiosos elementos artísticos.

Gran función, conferencia y baile, festejando el XV aniversario social, que se realizará el sábado 8 de abril, a las 8.30 p. m., en los espaciosos salones de la sociedad «Tipográfica Bonaerense», San Juan 3244.
Orden del espectáculo:
1.0 dHijos del pueblo», por la orquesta; 2.0 Aportura del acto, por el secretario; 3.0 El drama de costumbres nacionales, en tres actos y en prosa, titulado: d.as campanas; 4.0 Conferencia por el compañero Noel de Lara; 5.0 Finalizará la función con el disparate cómico en un acto titulado: «El doctor Franz» y 6.0 Gran baile familiar.
Entrada para hombres, 1.00 peso-

Entrada para hombres, 1.00 peso-Asiento sin excepción, 0.30 cent.

## "LA PROTESTA"

A LOS SUSCRIPTORES

DE LA CAPITAL

Nota. — Comunicamos a los compañeros del interior que nos hayame ción crítica porque atraviesa el diario, y en el deseo de disminuir su presupuesto de gas en el curso de la presente semana se los enviaremos.

Propaganda antielectoral

Propaganda antielectoral

En estas oficinas hay en venta carteles de propaganda antielectoral 2.— pesos el millar.

A los compañeros de esta socialidad, que desde la fecha, se venten elembrares de La Protestas en la peliquería de la calle 25 de Mayo protectas y en estas oficinas hay en venta carteles de propaganda antielectoral 2.— pesos el millar.

A los compañeros de esta socialidad, que desde la fecha, se venten elembrares de La Protestas en la peliquería de la calle 25 de Mayo protectas y en estas oficinas hay en venta carteles de propaganda antielectoral 2.— pesos el millar.

A los compañeros de esta vista la situado el coalidad, que desde la fecha, se venten elembrares de La Protestas en la peliquería de la calle 25 de Mayo protectas por sueldos.

En cambio, desde la fecha, se ha Becho carteles de branza, por los distintos barrios de la agencia del diario en esta carteles de la cobranza, por los distintos barrios de la fecha, se ha Becho carteles de la fecha, se ha Becho car

Funciones y conferencias domicilios de los encargados de la conferencia domicilios de los encargados de la conferencia.

#### **NUEVA POMPEYA**

Desde la fecha se ha hecho cargo de la cobranza y suscripciones de Nueva Pompeya, la compañera Carolina Venegoni, calle Ventana número 3872, cigarrería.

#### Bahla Blanca

Comunicamos a los suscriptores de esa localidad, que habiendo dejado la agencia, el compañero Luis Caporalet-ti, deben hacer sus pagos por suscrip-ción al diario, directamente a esta ad-ministración, hasta nuevo aviso.

SUIZA

B

#### TUCUMAN

Los suscriptores de Tucumán, para los asuntos relacionados con el diario, dirijánse al agente en esa localidad, compañero Neris Nievas, calle 9 de Julio 453.

#### MENDOZA

Se ha establecido, la agencia de da Protestas en esa provincia, en el Centro de Estudios Sociales, quedando a cargo del compañero A Narvaez Tello, la cobranza del diario y todo asunto relacionado con el diario.

Dirigirse a la secretaría del Centro, Perú 1587; todas las noches de 9 en adelante.

#### A los compañeros de Górdoba

Ateneo Racionalista de Villa Crespo ======

Comité pro LA PROTESTA Villa Crespo Domingo 16 de Abril de 1916 a las 2.30 p.m. GRAN MATINÉE

Artístico, Literario y Conferencia A BENEFICIO DE LA BIBLIOTECA DEL ATENEO Y EL DIARIO LA PROTESTA

ORDEN DEL ESPECCTACULO

1a. PARTE

1. HIJOS DEL PUEBLO por la orquesta.

2. Se iniciará el acto con el drama Gran Guignol en un acto
y en prosa cuyo título es:

**■LOS CORROMPIDOS** 

(a) Smth . . . . Chanson Russe b) Bolm . . . Introducción y Polo VIOLIN por A. BOROBIO

2a. PARTE

4. Declamación de poesias por la companerita L. Caporales
5. Leoncavallo - Pagliacci.
Fantasia para piano por la señorita Enriqueta Petrochi
6. Estreno del drama en un acto titulado:

6. Estreno del drama en un acto titutado:

LA NOVIA RO•JA

7. Duncla 4a. Sinfonia
Dos violines y piano por J. Fresneda, A, Borobio y Señorita
6. Petrochi

30 PARTE

EL AUTOR DEL CRIMEN

10 Atractivos y variados números de cantos y bailes regionales españoles por los celebrados Miñona

Precios de las localidades - Hombres 0.50 Señoras y Señoritas 0.30 NIÑOS GRATIS

Por entradas y prgramas, ocurrir a Alvarez 837, Agrelo 3653 y en la administración de LA PROTESTA California 1955.

# BOICOT

Trabajadores no fumar cigarrillos:

Excelsior, Barrilete, Sin Bombo, Ideales,

y no beber las Cervezas:

Quilmes, Cristal, Tucma, Munich y Bock.

# Solidaridad, Trabajadores!

PERGRINACION DE LUZ DEL DIA

NUMBERS PLATE AUTORITATION DE LUZ DE L

:Vot Sabe toda

guez

Peña

254

Año

...

Di